

Cavilaciones acerca del espacio en la narrativa breve en español

[Monográfico “Objetos y sus entornos: la descripción del espacio en la narrativa breve en español”, *LEJANA. Revista Crítica de Narrativa Breve*. Budapest: Departamento de Español de la Facultad de Letras y Filosofía, Universidad Eötvös Loránd, número 11, 2018, 118pp.]

Graciela Estrada Vargas
Sorbonne Université
gracielaev@yahoo.fr

El número 11 de la revista *Lejana*, publicado en 2018, presenta doce textos: cinco artículos monográficos, un estudio, dos ensayos escritos por doctorandos y cuatro reseñas. Se trata de un número monográfico en el que el punto de convergencia es la descripción del espacio (objetos y entornos) en la narrativa breve en español, a excepción del estudio sobre Francisco Ayala que trata del género de la novela corta y de la universalidad del autor.

El número abre con la reflexión de María Isabel Filinich en la que aborda la descripción considerada como "una enunciación que *hace ser*, que otorga densidad existencial a las entidades que nombra" (1). La autora propone el análisis de la descripción en "La lima y la lija", prosa breve del autor Fabio Morábito incluida en *Caja de herramientas* (1989). Para Filinich el acto perceptivo ofrece al destinatario una posición a asumir frente a lo descrito. De manera que no son las marcas superficiales (adjetivación abundante, figuras como la preterición o la metáfora, predominio del verbo *ser*, verbos en pretérito imperfecto, etc.) las que indican la presencia de lo descriptivo sino más bien la posición enunciativa asumida frente al objeto de discurso. El artículo muestra que al analizar textos predominantemente descriptivos conviene partir del análisis del objeto descrito (y no del sujeto que percibe), pues este es el que señala la posición que asume el sujeto.

Por su parte, José Sánchez Carbó diserta sobre la relevancia del espacio representado como criterio de integración de relatos en una colección. En consecuencia, el espacio representado puede ser interpretado como una toma de posición de identidad donde convergen lo mismo aspectos biográficos que diversos intereses de los autores. Al ser un elemento de integración frecuente en muchas colecciones de literatura hispanoamericana, el espacio permite elaborar una cartografía literaria y proponer al archipiélago como un modelo de espacialidad que evidencia no sólo la diversidad cultural hispanoamericana desde la literatura, sino también las tensiones y las relaciones entre las partes.

La propuesta de Norma Angélica Cuevas Velasco además de que recupera "Sila", primer cuento publicado por Salvador Elizondo (en octubre de 1962 en la *Revista de la Universidad de México*), proyecta una forma de ejecutar la noción de espacio más allá de sus posibilidades topológicas. Para la autora, la escritura de Elizondo se funda en un mundo de la realidad interior y este no existe antes de la escritura, pues tiene lugar "en el espacio creado por la escritura misma" (37). Cuevas Velasco diserta sobre el desplazamiento espacial que funciona en ese primer cuento del escritor y crítico mexicano a *El mar de iguanas*, libro póstumo. El ensayo también permite conocer aspectos de la obra rulfiana capitalizados por Elizondo.

Centrándose en la novela *Ocio* (2000), Ríos Baeza analiza la narrativa del escritor argentino Fabián Casas (Buenos Aires,

1965), con el objetivo de estudiar la importancia que tienen los objetos para los protagonistas y su funcionamiento en dos niveles, incluyendo el fetiche, descubriendo así un aspecto central de la producción literaria de Casas. Mediante el análisis del cuento "Nada útil", Maja Zovko ahonda en los aspectos de ambigüedad y mestizaje presentes en las narraciones de Clara Obligado, escritora argentina radicada en España. El cuento es parte de la colección *La muerte juega a los dados* (2015), compuesta por dieciocho relatos. Los espacios del cuento, aparecen recreados con los cinco sentidos, de riqueza simbólica y dimensional. Entre los cuentos que forman la colección se construye un espacio común entre diversos protagonistas y épocas. En el cuento objeto de análisis, los espacios confluyen e incluso se diluyen, es el caso de la frontera donde el espacio externo y el interno no tienen límites definidos, lo mismo que el espacio de lo real y el de lo imaginado, del presente y del pasado.

El estudio de Carmen M. Pujante Segura tiene por objetivo resaltar la universalidad del autor español Francisco Ayala, en especial su relevancia como escritor de novela corta, género literario elegido por diversos autores españoles en el exilio. Para ello la autora se detiene en el análisis de la novela *El rapto*, incluida en la colección *La Novela Popular Española* (1965) y escrita durante el exilio de Ayala, aspecto por el cual Pujante Segura concede importancia al contexto histórico-literario y editorial de la obra. La narrativa ayaliana, además, continúa la herencia de Cervantes, modelo del autor, y en particular la maestría de "fusionar géneros, discursos y campos literarios para crear un nuevo espacio imaginario." (80).

Al tomar como objeto de estudio el *incipit* de la novela *La vida breve* de Juan Carlos Onetti, el ensayo de Gabriella Zombory analiza las particularidades que presenta la descripción del espacio realizada por un personaje encerrado, un descriptor que no accede de forma directa al espacio. Esta situación descriptiva desde el encierro resulta en la disipación de los límites entre lo imaginario y lo real, la dudosa credibilidad del personaje descriptor y el desdoblamiento de los espacios.

Kata Varju, con base en lo escrito por el antropólogo Marc Augé, ve el espacio y la identidad como conceptos inseparables. La autora se propone analizar el problema primordial, la identidad en novelas cortas de Roberto Bolaño (principalmente *La literatura nazi en América*, *Nocturno de Chile* y *Estrella distante*), a partir de los espacios (inestables), identificar qué caracteriza la descripción de estos espacios y si es posible considerarlos como hogar o espacio identitario.

El número cierra con la reseña de Susana Cerda Montes de Oca sobre el libro de Javier de Navascués *Alpargatas contra libros. El escritor y las masas en la literatura del primer peronismo (1945-*

1955) publicado en 2017. Le sigue la contribución de Gina Del Piero sobre el título coordinado por Pablo Martínez Gramuglia y Facundo Ruiz, *Figuras y figuraciones críticas de América Latina* de 2012. De igual importancia es la reseña realizada por Sandra Mendoza Vera a partir de *La teoría literaria ante la narrativa actual*, obra editada por Manuel Martínez Arnaldos y Carmen M. Pujante Segura en 2017 y, por último, tenemos la reseña escrita por Daniela Paolini a partir del título *Literatura y representación en América Latina. Diez ensayos críticos* de 2012, coordinado por María Guadalupe Silva.